

32003R1216

L 169/37

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2003 7 8

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1216/2003**2003 m. liepos 7 d.****įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 450/2003 dėl darbo kaštų indekso****(tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. vasario 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 450/2003 dėl darbo kaštų indekso ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnį,

kadangi:

- (1) Darbo kaštų indekso sezoniniai ir darbo dienų koregavimai yra pagrindinė indekso apskaičiavimo dalis. Pataisytų serijų dėka galima palyginti rezultatus ir suprantamai paaiškinti indeksą.
- (2) Iš anksto nustatyti perdavimo formatai sumažina problemas, kylančias perduodant duomenis ir kartu su standartizuotomis kokybės ataskaitomis pagerina darbo kaštų indekso išaiškinimą ir greitą naudojimą.
- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Statistikos programų komiteto nuomonę.
- (4) Pagal Reglamento (EB) Nr. 450/2003 9 straipsnį turėtų būti leidžiama priimti tam tikras nukrypti nuo Reglamento (EB) Nr. 450/2003 leidžiančias nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Perdavimo ir koregavimo tvarka**

1. Valstybės narės perduodamus indeksus ir metaduomenis elektroniniu formatu siunčia Komisijai (Eurostatui). Perdavimas turi vykti laikantis atitinkamų Statistikos programų komiteto patvirtintų apskaitos standartų. Eurostatas paskelbia išsamius su patvirtintais standartais susijusius dokumentus ir pateikia šių standartų įgyvendinimo gaires.

2. Perduodami indeksai ir metaduomenys turi būti parengti tokiu būdu, kad būtų galima išsamiai išanalizuoti rezultatus ir veiksmingai pritaikyti Komisijos (Eurostato) sezoninio koregavimo tvarką Europos agregatams.

Indekso serijos pateikiamos šiomis formomis:

- a) nekoreguotos;
- b) su darbo dienos koregavimais;
- c) su sezoniniais ir darbo dienos koregavimais.

*2 straipsnis***Kokybė**

1. Reglamento (EB) Nr. 450/2003 8 straipsnio 1 dalyje nurodyti kokybės kriterijai yra šie:

- a) svarba;
- b) tikslumas;
- c) savalaikiškumas ir punktualumas;
- d) prieinamumas ir aiškumas;
- e) palyginamumas;
- f) darnumas;
- g) išsamumas.

Nacionalinės valdžios institucijos užtikrina, kad rezultatai atspindėtų tikrąją ekonominės veiklos padėtį ir pakankamai reprezentuotų.

2. Reglamento (EB) Nr. 450/2003 8 straipsnio 2 dalyje numatytos kokybės ataskaitos turi būti perduotos Komisijai ne vėliau kaip iki kiekvienų metų rugpjūčio 31 d. ir turi apimti duomenis iki praėjusių kalendorinių metų ketvirto ketvirčio pabaigos. Pirmoji kokybės ataskaita turi būti perduota ne vėliau kaip iki 2004 m. rugpjūčio 31 d.

3. Darbo kaštų indekso metinių kokybės ataskaitų turinys turi atitikti šio reglamento I priedą.

*3 straipsnis***Pereinamieji laikotarpiai**

Nuostatos dėl Reglamento (EB) Nr. 450/2003 9 straipsnio 1 dalyje numatytų pereinamųjų laikotarpių nustatytos šio reglamento II priede.

*4 straipsnis***Galimybės studijos**

Nuostatos dėl Reglamento (EB) Nr. 450/2003 10 straipsnyje numatytų galimybių studijų nustatytos šio reglamento III priede.

⁽¹⁾ OL L 69, 2003 3 13, p. 1.

5 straipsnis

Indekso sujungimas

Laspeireso indekso sujungimo formulė, naudotina apskaičiuoti NACE 1 red. sekcijų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 450/2003 priede, derinių darbo kaštų indeksą, yra nustatyta šio reglamento IV priede.

6 straipsnis

Nukrypti leidžiančios nuostatos

Nuo 1 straipsnio 2 dalies nukrypti leidžiančios nuostatos, priimtose pagal Reglamento (EB) Nr. 450/2003 9 straipsnio 2 dalį, nustatytos šio reglamento V priede.

7 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

Pedro SOLBES MIRA

Komisijos narys

I PRIEDAS

Darbo kaštų indekso metinės kokybės ataskaitos apima šiuos aspektus:

- a) svarbos naudotojo reikmėms įrodymą:
 - santrauką, apimančią naudotojų aprašymą, naudotojų reikmių pobūdį ir patenkinimą bei statistikos svarbą naudotojams;
- b) tikslumo įrodymą (informaciją, suskirstytą pagal NACE 1 red. sekcijas):
 - keitimo eigą: lentelė, parodanti paskelbtų bendrų darbo kaštų kasmetinio augimo tempo pakeitimus, naudojant nekoreguotas serijas, paskutiniams dvylikai ketvirčių; pakeitimų priežasčių santrauka,
 - apimtį: lentelė, parodanti atrinktų ar registre (-uose) pateikiamų darbuotojų procentą, remiantis darbuotojų skaičiumi pagal ESA 95; jeigu darbo kaštų punktai surinkti iš skirtingų šaltinių, lentelė, suskirstyta pagal darbo kaštų punktus, laikantis Reglamento (EB) Nr. 450/2003 4 straipsnio 2 dalies,
 - dažnį: lentelė, parodanti skirtingų kaštų punktų informacijos surinkimo/atnaujinimo dažnį,
 - apskaičiavimą: metodų, naudojamų apskaičiuoti/modeliuoti trūkstamą informaciją (trūkstamas darbuotojų, įmonių, ekonominės veiklos rūšių ir kaštų punktų grupes), aprašymas; kiek įmanoma kiekybiškesnis pilnai trūkstamos informacijos (trūkstamų darbuotojų, įmonių, ekonominės veiklos rūšių ir kaštų punktų grupių) poveikio galutiniams skaičiams įvertinimas,
 - dirbtas valandas: dirbtų valandų sudarymo metodų aprašymas; arba dirbtų valandų pakaitinės priemonės aprašymas ir kiek įmanoma kiekybiškesnis pakaitinės priemonės naudojimo poveikio galutiniams skaičiams įvertinimas,
 - administracinius duomenis: kai naudojami administraciniai duomenys, pastabos dėl administracinių sąvokų ir teorinių statistinių sąvokų panašumų ir skirtumų;
- c) savalaikiškumą ir punktualumą:
 - lentelė, parodanti vėlavimą perduoti pastarųjų ataskaitinių 12 ketvirčių duomenis, išreikštą dienomis, bei skirtumas tarp planuotos ir faktinės perdavimo datos;
- d) prieinamumą ir aiškumą:
 - duomenų ir metaduomenų paskelbimo priemonių valstybėse narėse aprašymas;
- e) palyginamumą:
 - bet kurių dviejų vienas po kito einančių ketvirčių po 1996 metų pirmojo ketvirčio sąvokų ir metodų skirtumų aprašymas. Be to, apskaičiavimų pokyčių poveikio skirtumų aprašymas ir kiek įmanoma kiekybiškesnis įvertinimas. Taip pat turėtų būti nustatyti visi NACE 1 red. sekcijų palyginimo skirtumai;
- f) darnumą:
 - grafikas ir lentelė, parodantys metinius nekoreguotus bendrų darbo kaštų indekso (NACE 1 red. sekcijos) ir ESA 95 kompensacijos darbuotojams už dirbtas valandas (A6 suskirstymas) augimo tempus, pateikiant pastarųjų 12 ketvirčių augimo tempų skirtumų išaiškinimus;
- g) išsamumą:
 - Reglamento (EB) Nr. 450/2003 įgyvendinimo pažangos ataskaita ir išsamus įgyvendinimo užbaigimo planas bei grafikas; likusių nukrypimų nuo ES sąvokų santrauka.

Pirmoje kokybės ataskaitoje, kuri turi būti pateikta ne vėliau kaip 2004 m. rugpjūčio 31 d., atgaliniams duomenims taip pat turi būti nurodyta:

- atgaliniams duomenims naudotų šaltinių ir metodologijos aprašymas,
- atgalinių duomenų ir dabartinių duomenų apimties (ekonominės veiklos rūšių, darbuotojų, kaštų punktų) atitikimo aprašymas,
- atgalinių duomenų ir dabartinių duomenų palyginamumo aprašymas.

II PRIEDAS

SU REGLAMENTO ĮGYVENDINIMU SUSIJĘ PEREINAMIEJI LAIKOTARPIAI

Valstybė narė	Nuostatos dėl	Straipsnis	Pereinamasis laikotarpis
Belgija	70 dienų vėlavimo perduoti duomenis	6	2 metai
	Darbo kaštų per dirbtą valandą	2	2 metai
Vokietija	NACE H, I ir K sekcijos	3	2 metai
Graikija	Visos nuostatos		2 metai
Ispanija	70 dienų vėlavimo perduoti duomenis	6	2 metai
Prancūzija	Visos nuostatos		2 metai
Airija	Visos nuostatos		2 metai
Italija	Darbo kaštų per dirbtą valandą	2	1 metai
	Atgalinių duomenų apie dirbtas valandas	2, 5	1 metai
	70 dienų vėlavimo perduoti duomenis	6	1 metai
	Darbdavių socialinių įmokų pridėjus darbdavių sumokėtus mokesčius atėmus gautas subsidijas – nenagrinėjant mokesčių ir subsidijų (D4 ir D5)	4	2 metai
Liuksemburgas	Visos nuostatos		2 metai
Nyderlandai	Atgalinių duomenų 1996–2002	5	2 metai
	Darbdavių socialinių įmokų atėmus darbdavių sumokėtus mokesčius pridėjus gautas subsidijas – nenagrinėjant mokesčių ir subsidijų (D4 ir D5)	4	2 metai
Austrija	NACE C, D, E ir F sekcijos	3	1 metai
	NACE G, H, I, J ir K sekcijos	3	2 metai
Portugalija	70 dienų vėlavimo perduoti duomenis	6	1 metai
Suomija	Visos nuostatos		2 metai
Švedija	Visos nuostatos		2 metai
Jungtinė Karalystė	Šiaurės Airijos atstovavimo	3	2 metai
	Vienetų, kuriuos sudaro mažiau nei 20 darbuotojų, atstovavimo	3	2 metai
	Atgalinių duomenų	5	1 metai
	Darbo dienos koregavimo	11	2 metai

III PRIEDAS

1. Galimybių studija, kuria siekiama įvertinti, kaip galima gauti ketvirtinius darbo kaštų indeksus NACE L, M, N ir O sekcijoms

Valstybės narės ruošia galimybių studiją apima visų pirma:

Bendra informacija

Kiekvienos ekonominės veiklos rūšies indėlis į nacionalinę ekonomiką, išreikštas darbo kaštais arba kita alternatyvia priemone.

Darbo kaštų struktūrų panašumų ir skirtumų aprašymas bei šių struktūrų plėtra šioms ekonominės veikloms rūšims lyginant su kaštų struktūromis ir jų plėtra NACE C–K sekcijose.

Galimybės

Kitų valstybių narių, kuriose jau turimi šių NACE sekcijų duomenys, praktikos įvertinimas.

Skirtingų galimybių gauti darbo kaštų indeksus NACE L, M, N ir O sekcijoms įvertinimas, kuris leistų perduoti 2007 metų pirmojo ketvirčio duomenis. Turėtų būti atsižvelgta į šiuos galimus duomenų šaltinius:

- a) turimų duomenų rinkinių panaudojimą;
- b) administracinius šaltinius;
- c) statistinių apskaičiavimų tvarką;
- d) naujų duomenų rinkinius.

Kiekvienos galimybės įvertinimas apima visų susijusių techninių ir teisinių klausimų išsamų aprašymą; planuojamas nacionalinio statistikos biuro įkūrimo ir eksploatavimo išlaidas; apytikslus galimo papildomo verslo apmokestinimo kaštus; laukiamą rezultatų statistinę kokybę; visas rizikas ar svyravimus; konkrečius privalumus ir trūkumus.

Rekomendacija

Remiantis skirtingų galimybių įvertinimu, rekomenduojamas tinkamiausias sprendimas.

Igyvendinimas

Išsamiai išdėstomas siūlomas įgyvendinimo planas, įskaitant rekomendacijos įgyvendinimo pradžios datą ir konkrečių etapų užbaigimo datas.

Galimybių studijas ruošiančios valstybės narės

Toliau išvardintos valstybės narės įsipareigoja paruošti galimybių studijas, siekiant įvertinti, kaip galima gauti ketvirtinius darbo kaštų indeksus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 450/2003 4 straipsnio 1 dalyje, NACE 1 red. L, M, N ir O sekcijoms:

- Danija
- Vokietija
- Graikija
- Ispanija
- Prancūzija
- Italija
- Austrija
- Švedija.

2. Galimybių studija, kuria siekiama įvertinti, kaip galima gauti indeksą, apskaičiuojantį bendrus darbo kaštus, išskyrus premijines priemokas

Valstybės narės ruošia galimybių studiją apima:

Bendra informacija

Priemokų indėlis į nacionalinius darbo kaštus, aprašant premijinių priemokų savybes nacionalinėje ekonomikoje.

Galimybės

Kitų valstybių narių praktikos įvertinimas, kai jau turimi duomenys, kurių reikia norint apskaičiuoti bendrų darbo kaštų, išskyrus premijines priemokas, indeksą.

Skirtingų galimybių gauti bendrų darbo kaštų, išskyrus premijines priemokas, indeksus įvertinimas, kuris leistų perduoti 2007 metų pirmojo ketvirčio duomenis. Turėtų būti atsižvelgta į šiuos galimus duomenų šaltinius:

- a) turimų duomenų rinkinių panaudojimą;
- b) administracinius šaltinius;
- c) statistinių apskaičiavimų tvarką;
- d) naujų duomenų rinkinius.

Kiekvienos galimybės įvertinimas apima visų susijusių techninių ir teisinių klausimų išsamų aprašymą; planuojamas nacionalinio statistikos biuro įkūrimo ir eksploatavimo išlaidas; apytikslus galimo papildomo verslo apmokestinimo kaštus; laukiamą rezultatų statistinę kokybę; visas rizikas ar svyravimus; konkrečius privalumus ir trūkumus.

Rekomendacija

Remiantis skirtingų galimybių įvertinimu, rekomenduojamas tinkamiausias sprendimas.

Įgyvendinimas

Išsamiai išdėstomas siūlomas įgyvendinimo planas, įskaitant rekomendacijos įgyvendinimo pradžios datą ir konkrečių etapų užbaigimo datas.

Galimybių studijas ruošiančios valstybės narės

Toliau išvardintos valstybės narės įsipareigoja paruošti galimybių studijas, siekiant įvertinti, kaip galima gauti indeksą, įvertinantį bendrus darbo kaštus, išskyrus premijines priemokas, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 450/2003 4 straipsnio 2 dalyje:

- Vokietija
 - Graikija
 - Prancūzija
 - Italija
 - Austrija
 - Portugalija
 - Suomija
 - Švedija.
-

IV PRIEDAS

Laspeireso indekso sujungimo formulė, skirta apskaičiuoti darbo kaštų indeksui (DKI) NACE 1 red. sekcijų deriniams:

1. Apibrėžti:

w_i^{tj} = darbo kaštai per valandą, kurią dirbo darbuotojai NACE 1 red. i sekcijoje, j metų t ketvirtį,

ω_i^k = darbo kaštai per valandą, kurią dirbo darbuotojai NACE 1 red. i sekcijoje, k metais,

h_i^k = valandos, kurias dirbo darbuotojai, NACE 1 red. i sekcijoje, k metais,

$W_i^k = \omega_i^k * h_i^k$ = NACE 1 red. i sekcijos darbuotojų darbo kaštai k metais.

2. Pagrindinė Laspeireso formulė, naudojama apskaičiuoti DKI
- j
- metų
- t
- ketvirtį, kai baziniai metai
- k
- nustatomi taip:

$$DKI_{tj(k)} = \frac{\sum_i w_i^{tj} h_i^k}{\sum_i \omega_i^k h_i^k} = \frac{\sum_i (w_i^{tj}/\omega_i^k) \omega_i^k h_i^k}{\sum_i W_i^k} = \frac{\sum_i (w_i^{tj}/\omega_i^k) W_i^k}{\sum_i W_i^k},$$

kai $1 \leq t \leq 4$.

3. Svoriai, naudojami indeksui apskaičiuoti, nustatomi taip:

$$\frac{W_i^k}{\sum_i W_i^k},$$

kai W_i^k , i ir k nustatyti šio priedo 1 punkte.

4. Metinis
- l
- metų ryšys su
- $l + 1$
- metais, kai
- $0 \leq l < l + 1 < j$
- , nustatomas taip:

$$D_{l,l+1} = \frac{\sum_i \omega_i^{l+1} h_i^l}{\sum_i \omega_i^l h_i^l}.$$

5. Laspeireso indekso sujungimo formulė
- j
- metų
- t
- ketvirčiui, kai ataskaitiniai metai
- $k = 0$
- , o
- m
- yra intervalas, kuris naudojamas apdorojant ir pritaikant būtinus metinius svorius, kai
- $1 \leq m \leq 2$
- , nustatoma taip:

$$DKI_{tj(0)} = 100 \cdot (D_{0,1}) \cdot (D_{1,2}) \cdot \dots \cdot (D_{j-m-1, j-m}) \cdot DKI_{tj(j-m)}.$$

6. Pirmieji ataskaitiniai metai yra 2000 metai, kai metinis darbo kaštų indeksas yra lygus 100.

V PRIEDAS

Nukrypti leidžiančios nuostatos

Danija, Vokietija, Prancūzija ir Švedija: indeksų serijos pateikiamos tik su b) darbo dienos koregavimais ir c) sezoniniais ir darbo dienos koregavimais. Darbo dienos ir sezoninių koregavimų metodai turi būti visiškai pagrįsti dokumentai ir pateikti Komisijai (Eurostatui).
